# NETSCOUT.

## OneTouch<sup>™</sup> AT G2 Network Assistant

## Guía de funcionamiento básico

El asistente de red OneTouch™ AT G2 es un analizador de red manual, resistente y fácil de usar.

Esta guía ofrece información básica para comenzar a utilizar el analizador. Para obtener información más detallada, consulte las versiones más recientes del *Manual del usuario de OneTouch AT G2* disponible en línea en enterprise.netscout.com/support/manuals.

## **▲Advertencia**

#### A fin de evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales:

- Lea toda la información de seguridad antes de utilizar el producto.
- No modifique el producto.
- Utilice el producto solo como se especifica, o la protección proporcionada por el producto puede verse comprometida.
- Lea cuidadosamente todas las instrucciones.
- Utilice únicamente adaptadores de alimentación aprobados por NETSCOUT.
- No haga funcionar el producto cerca de gas o vapor explosivos, o en ambientes húmedos o mojados.
- No utilice y desactive el producto si está dañado.
- No utilice el producto si funciona de manera incorrecta.
- Examine el caso antes de utilizar el producto. Examine el producto para ver si hay grietas o si falta plástico.
- Observe cuidadosamente el material aislante alrededor de los terminales.
- Quite las señales de entrada antes de limpiar el producto.
- Haga que un técnico aprobado repare el producto.
- Utilice únicamente piezas de repuestos específicas.
- Adentro no hay piezas útiles para el usuario.
- La batería es el único componente que el usuario puede reparar.
- Evite abrir la carcasa; ábrala solamente para reemplazar la batería.
- Para limpiar la carcasa, utilice un paño suave humedecido en agua o en agua con un detergente suave.

## 

PN770-000005 publicado 04/2017. Spanish ©2017 NETSCOUT SYSTEMS, Inc. Impreso en EE. UU.

#### Conectores, teclas y LED



Figure 1. Conectores, teclas y LED

- $(\mathbf{1})$ Pantalla LCD táctil
- (2) Puerto B Ethernet por cable y receptáculo SFP del puerto de fibra B: el enlace del puerto B y las luces de actividad están ubicados en la parte superior. El Puerto B se utiliza para realizar pruebas de cable, capturas de paquetes y análisis de VoIP.
- (3) Puerto A Ethernet por cable y receptáculo SFP del puerto de fibra A: el enlace del puerto A y las luces de actividad están ubicados en la parte superior. Conecte la red que se está probando al puerto A.
- (4) Conector de la antena externa: el enlace v las luces de actividad están ubicados en la parte superior
- (5) Puerto de administración: para llevar a cabo el control remoto del analizador, la copia de archivos hacia o desde el analizador, la exploración de la Web, SSH o telnet a interruptores, etc.
- (6) Conector para el adaptador de CA: el LED es de color rojo durante el proceso de carga de la batería, y de color verde cuando la batería está totalmente cargada.
- @номе]: presione la tecla INICIO @номе para pasar a la página de inicio.
- (7) (8) Tecla de encendido. Esta tecla () enciende y apaga el comprobador.
- (9) (✓TEST): la tecla Autocomprobación inicia el proceso de prueba. También puede tocar el botón Autocomprobación 🖌 TEST en la pantalla para iniciar una prueba.
- 10 Conector para auriculares
- $(\mathbf{1})$ Puerto USB Tipo A: para importar y exportar archivos, instalar las actualizaciones del software, conectar una cámara web o sonda de video, o conectar un adaptador Wi-Fi opcional.
- (12) Puerto USB Micro-AB: el uso de este conector se tratará más adelante.
- (13) Ranura para la tarjeta SD: los archivos de captura se almacenan en la tarjeta SD. Puede importar o exportar perfiles y otros archivos con la tarjeta SD.

## La pantalla INICIO



Figure 2. La pantalla INICIO

La Barra de acceso directo está ubicada en la parte superior de la pantalla. Cuando se han realizado todas las pruebas, la barra de acceso directo cambia a color verde si las pruebas fueron aprobadas o color rojo si no se aprobaron.

- El **ícono de la Batería** cambia a rojo cuando la batería tiene menos de 20 % de carga.
- Presione el **Nombre de perfil** para guardar, carga y administrar los perfiles de prueba.
- Un asterisco (\*) indica que el Perfil contiene cambios que no se han guardado.
- El Indicador remoto aparece cuando se establece una conexión remota con el analizador OneTouch.
- Presione el botón **OneTouch AT G2** para tomar una captura de pantalla o para guardar los resultados de prueba a un informe.

Los **Niveles de prueba** contienen pruebas de usuario, que son pruebas personalizadas que puede crear y modificar.

- Mantenga pulsado el espacio en blanco de un nivel de prueba para añadir una nueva Prueba de usuario.
- Presione un ícono de Prueba de usuario y luego presione la ficha CONFIGURACIÓN para configurar la prueba. Toque la ficha RESULTADOS para ver los resultados de la prueba.
- Mantenga pulsada una prueba de usuario si desea moverla, copiarla o eliminarla.

Las **Pruebas de infraestructura de red** se encuentran ubicadas bajo las pruebas de usuario.

- Pulse el icono Puerta de enlace predeterminada para identificar las direcciones IP y MAC del enrutador IPv4, IPv6 y Wi-Fi, mostrar protocolos de enrutamiento, etc. Configure SNMP para obtener los resultados más completos. Pulse el botón HERRAMIENTAS X, y a continuación toque Análisis.
- Toque en Servidor DHCP para ver el proceso y los resultados de la adquisición de una dirección IP a través de DHCP, tanto por la conexión por cable como por la conexión Wi-Fi.
- Pulse el botón Servidor DNS para ver el rendimiento de los servidores DNS que está resolviendo la URL especificada.
- Presione el ícono de Análisis alámbrico para ver los dispositivos alámbricos descubiertos en el dominio de difusión. Consulte "Análisis alámbrico" en esta guía.

Las pruebas de Interruptor más cercano y Conexión de red Wi-Fi están debajo de las pruebas de infraestructura de red.

- Pulse Interruptor más cercano para ver el nombre del interruptor, el modelo, el puerto y la VLAN de la conexión por cable. Si SNMP está activado, encontrará información adicional.
- Presione el ícono de Punto de acceso para ver los resultados de prueba de Conexión de red Wi-Fi. El SSID objetivo y las credenciales de seguridad deben incluirse en el perfil cargado.

Las pruebas de medios vienen a continuación cuando baja por la pantalla.

- Cable/Link/PoE ofrece
  - prueba de cable, si el analizador no puede establecer la conexión
  - Velocidad de enlace, dúplex, par de recepción, nivel y polaridad
  - Clase y tipo de PoE, medición de voltaje descargado y mediciones de voltaje cargado TruePower™ y de potencia
- El ícono de Análisis Wi-Fi para ver los dispositivos descubiertos en su red inalámbrica. Consulte "Análisis Wi-Fi" en esta guía.

Los siguientes iconos están en la parte inferior de la pantalla.

- HERRAMIENTAS 🔀 se analiza más adelante en este documento.
- La Dirección IP alámbrica se muestra a la izquierda del ícono de instrumento de OneTouch AT G2; la dirección IP de Wi-Fi está a la derecha.
- Presione el ícono de instrumentoOneTouch AT G2 en la parte inferior de la pantalla para ver los detalles, errores, estadísticas y mucho más acerca de la conexión de red alámbrica y Wi-Fi.
- El botón **AutoTest** abre el enlace y realiza pruebas de infraestructura y pruebas de usuario.

#### Cómo realizar una autocomprobación

AutoTest proporciona una prueba completa de pruebas de la infraestructura de red, junto con las pruebas definidas por el usuario.

El analizador OneTouch G2 no inicia ninguna actividad de prueba de enlace, usuario o infraestructura hasta que ejecute AutoTest.

#### 1. Encender el analizador

Conecte el adaptador de CA para cargar la batería si es necesario.

#### 2. Conectarse a la red

Conecte la red que está probando al puerto A (elemento ③ en la Figura 1). Puede usar el conector Ethernet RJ45 para el cable de cobre o un SFP insertado en el receptáculo SFP para el cable de fibra.

#### 3. Realizar autocomprobación

Presione el botón **AutoTest (ubicado en la esquina inferior derecha** de la pantalla INICIO), o presione la tecla **AutoTest** (que se encuentra en el panel delantero) **(TEST)**. El analizador OneTouch G2:

- Se conectará con puertos activos (puertos por cable y/o Wi-Fi)
- Obtendrá direcciones IP
- Realizará pruebas de infraestructura de red
- Si existen varias Pruebas de usuario, se ejecutará, en primer lugar, la prueba izquierda inferior en el nivel de prueba inferior y, en último lugar, la prueba superior derecha en el nivel de prueba superior.

#### 4. Ver los Resultados de prueba

Para ver los resultados detallados de una prueba, presione el ícono en la pantalla INICIO. Aparece la pestaña CONFIGURACIÓN o RESULTADOS de la prueba. Presione una pestaña para seleccionarla

El estado de la prueba (aprobado

no aprobado X) se indica en la esquina inferior izquierda o en la pestaña RESULTADOS.

Cuando vuelve a pulsar la tecla Autocomprobación o el botón Autocomprobación, se borran todos los resultados y se vuelven a realizar las pruebas.

#### 3 Google RESULTS SETUP IPv4 IPv4 Wired Wi-Fi DNS Lookup 20 ms 1 ms Current 4 ms 8 ms Sont 1 1 Received 1 Lost ٥ ٥ Minimum 4 ms 8 ms Maximum 4 ms 8 ms Average 4 ms 8 ms Return Code TOOLS TEST AGAIN

#### 5. Crear un informe

Para crear un informe completo de rendi<u>miento de la</u> red:

- Pulse el botón de OneTouch AT G2 OneTouch AT G2, que está en la barra de acceso directo en la parte superior de la pantalla de INICIO.
- 2 Pulse el botón Guardar informe.
- 3 Cambie el nombre del archivo si lo desea, luego pulse el botón **LISTO**.

También puede configurar su OneTouch para que *cargue automáticamente* los resultados de pruebas al servicio en la nube Link-Live. Consulte "Cómo reclamar su OneTouch AT al Servicio en la nube de Link-Live" en la siguiente página.

Para administrar informes, pulse el botón **HERRAMIENTAS**, luego desplácese hacia abajo en la sección Herramientas de archivo. Seleccione el botón **Informes** para abrir el administrador de archivos del informe.

#### 6. Añadir una prueba de usuario

Mantenga pulsado el espacio en blanco de un nivel de prueba para añadir una nueva prueba de usuario. Vuelva a realizar la Autocomprobación para ver los resultados.

#### 7. Guardar un perfil

Para guardar un perfil:

- 1 Configure el analizador como desee (agregue Pruebas de usuario, cambie configuraciones, etc.).
- 2 Pulse el nombre del perfil, que se encuentra en la barra de acceso directo en la parte superior de la pantalla INICIO.
- 3 Pulse el botón GUARDAR.
- 4 Para crear un nuevo perfil, ingrese su nombre y pulse el botón LISTO. Para usar el nombre actual, pulse el botón LISTO.

#### Cargar otro perfil

Para cargar un perfil, pulse el nombre del perfil en la parte superior de la pantalla y seleccione el perfil que desee cargar de la lista.

#### Cómo reclamar su OneTouch AT al Servicio en la nube de Link-Live

El servicio en la nube Link-Live es un sistema en línea gratuito para ver, hacer un seguimiento y organizar sus resultados de pruebas, los cuales se pueden cargar de forma automática una vez que reclame su dispositivo.

<sup>1</sup> Cree una cuenta en Link-Live.com, o si ya posee una cuenta, inicie sesión.

Si es un usuario nuevo de Link-Live, aparecerá automáticamente el cuadro emergente y le indicará que reclame un dispositivo.

- 2 En el cuadro emergente **Reclamar unidad** de Link-Live, seleccione la imagen de OneTouch AT.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la reclamación.

### Análisis alámbrico

Durante el análisis alámbrico, el OneTouch G2 descubre dispositivos en el dominio de difusión o que estén conectados a puntos de acceso en el dominio de difusión, el servidor especificado en las pruebas de DNS, los servidores especificados en las pruebas de usuario, y dispositivos adicionales, mediante descubrimiento pasivo.

Cuando el analizador se conecta a un puerto de enlace y no está configurado para una VLAN, se detectan todos los dispositivos en el enlace. Cuando el analizador se conecta a un puerto de enlace y está configurado para una VLAN, se detectan solo los dispositivos en el mismo VLAN.

Los dispositivos se clasifican y muestran en la pantalla de ANÁLISIS DE CONEXIÓN ALÁMBRICA. Una vista resumida de los hosts, los dispositivos de acceso y los servidores entrega una descripción general de los dispositivos de la red, junto con detalles relevantes, tales como dirección IP, dirección MAC, ranura y puerto del conmutador, utilización, y problemas.

#### Análisis Wi-Fi

El análisis de Wi-Fi del analizador OneTouch AT G2 consiste en el descubrimiento y el análisis de redes 802.11, puntos de acceso, clientes y canales que se están utilizando. Además puede identificar, clasificar y ubicar dispositivos de interferencia que no obedecen a la norma-802.11.

Existen herramientas disponibles para solucionar problemas de conectividad de los clientes.El analizador admite tecnologías 802.11 a/b/g/n/ac, que funcionan en las bandas de 2,4-GHz o 5-GHz. Wi-Fi se debe activar para que comience el análisis Wi-Fi.

#### Configuración del analizador para realizar el enlace a una red Wi-Fi

- 1 En la pantalla INICIO, pulse HERRAMIENTAS 🜠.
- 2 Pulse el botón Wi-Fi.
- 3 Asegúrese de que la opciones **Habilitar Wi-Fi** y **Habilitar conexión** estén **activadas**.
- 4 Pulse el botón SSID y seleccione una red.
- 5 Pulse el botón **Seguridad** e ingrese las credenciales de la red.
- 6 Ejecute la Autocomprobación.

El ícono de **Análisis Wi-Fi** en la pantalla de Inicio cambia para indicar el estado del enlace Wi-Fi o del análisis.



Detenido - Presione el ícono para iniciar el análisis Wi-Fi.



Enlazado y Pruebas

Vinculado, pero sin realizar pruebas: cuando se finaliza el AutoTest, el vínculo se mantiene. Pulse el icono para que se caiga el enlace de Wi-Fi, inicie el análisis de Wi-Fi, y vea la pantalla del ANÁLISIS de Wi-Fi.



Analizando: el analizador está llevando a cabo el análisis Wi-Fi. Pulse el icono para mostrar a la pantalla ANÁLISIS de Wi-Fi.

## Herramientas

Presione el botón HERRAMIENTAS 🜠 para acceder a:

- El asistente de configuración-lo guía en la configuración de los perfiles de su dispositivo
- Configuración de prueba-configuración de conexión alámbrica y Wi-Fi
- Herramientas de nube-úselas para interactuar con el servicio en la nube de Link-Live: AutoTest, Tendencias, Reclamar unidad, Nombre de la unidad y Acceso remoto en la nube
- Herramientas de prueba-captura de paquetes, Análisis de VoIP, Validación de la red Wi-Fi, par de rendimiento, explorador web, Telnet/SSH, Emisor de tonos, Puerto flash y FiberInspector/WebCam
- Herramientas de archivo-úselas para administrar perfiles, listas de autorización PA y capturas de pantalla
- Herramientas de mantenimiento–estado de la batería, idioma, fecha y hora, unidades, brillo de la pantalla, etc.

## Símbolos, Certificación y Conformidad

$\leq$	Advertencia o Precaución. Riesgo de daños o destrucción del equipo o software.
$\bigwedge$	Advertencia: peligro de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.
	Advertencia: láser de clase 1 cuando se instala un módulo SFP. No mire directamente a los conectores ópticos. Riesgo de lesiones oculares debido a radiaciones peligrosas.
CE	Conformidad europea. Cumple con los requisitos de la Unión Europea y de la Asociación europea de libre comercio (EFTA).
e us	Listado por la Asociación Canadiense de Normas.
Ø	Este producto cumple con los estándares australianos.
Ę.	Cumple con la directiva RoHS.
<b>)</b> 文	No tire productos con tableros de circuitos a la basura. Deseche los tableros de circuito de acuerdo con las reglamentaciones locales.
$\otimes$	No conecte el dispositivo a una línea telefónica o una línea RDSI.
<u>ال</u> عا	Cumple con los estándares EMC surcoreanos relevantes.

## Declaraciones reglamentarias

Brasil Declaración reglamentaria	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Corea del Sur Compatibilidad electromagnética. Aplica sólo para uso en Corea. Equipo de clase A (equipo industrial de transmisión y comunicaciones)	Este producto cumple los requisitos de equipo industrial de ondas electromagnéticas (clase A) y el vendedor o el usuario deben estar al tanto de esto. Este equipo está diseñado para usarse en entornos comerciales y no debe utilizarse en entornos domésticos.
México Aviso de Cofetel	La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
Taiwán Advertencia de cumplimiento de las normas de los Puntos de acceso según la regla de LP0002	低功率電波輻射性電機管理辦法 經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、 商號或使用者均不得擅自變更換及功能。 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通 信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干 擾時方得繼續使用。 前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用 電波輻射性電機設備之干擾。

#### Especificaciones generales

Tipo de batería: batería recargable de iones de litio Temperatura:

De operación: 0 °C a +50 °C (32 °F a 122 °F) De carga: 0 °C a +40 °C

Almacenamiento: -40 °C a +71 °C (-40 °F a 160 °F) Altitud de operación: 4.000 m (13.123 pies) y 3.200 pies (10.500 pies) con adaptador de CA Altitud de almacenamiento: 12.000 m (39.370 pies) Seguridad: IEC 61010-1: ningún CAT, grado de contaminación 2

EMC: IEC 61326-1: portátil

#### Especificaciones técnicas

Puede encontrar las Especificaciones técnicas del producto en el Manual del Usuario, disponible en línea en **enterprise.netscout.com**.

### Registro

Al registrar su producto, usted tendrá acceso a información valiosa sobre actualizaciones del producto, sugerencias para resolver problemas y otros servicios de asistencia técnica. Para registrarse en línea, visite enterprise.netscout.com/registration.

El Asistente de configuración que aparece la primera vez que enciende el analizador, lo ayuda a registrar el producto y configurar los ajustes y pruebas del analizador.

Para comprobar su Estado de registro, presione HERRAMIENTAS 🔀, y bajo Herramientas de mantenimiento, presione Registrar el producto.

#### Póngase en contacto con NETSCOUT



enterprise.netscout.com

customercare@netscout.com

Teléfono gratuito: +1-844-833-3713 Teléfono internacional: 978-320-2150

Para obtener más información de contacto, visite nuestro sitio web.

#### AVISO LEGAL

El uso de este producto está sujeto al Acuerdo de licencia de usuario final disponible en http://www.netscout.com/legal/terms-and-conditions/ o que se incluye con el producto en el momento del envío o, si procede, el acuerdo legal ejecutado por y entre NETSCOUT SYSTEMS, INC. y el comprador de este producto (el "Acuerdo").

Uso del gobierno y aviso de derechos restringidos: en contratos o subcontratos con el Gobierno de EE. UU. (el "Gobierno"), el Cliente deberá asegurar que los Productos y Documentación, incluidos los datos técnicos (colectivamente, los "Materiales"), que se venden o entregan en virtud de este Acuerdo para uso del Gobierno son comerciales, tal y como se define en el Reglamento de adquisición federal ("FAR") 2.101 v que cualquier suplemento v materiales adicionales se facilitan con DERECHOS RESTRINGIDOS. Todos los Materiales fueron completamente desarrollados con fondos privados. El uso, la duplicación, la publicación, la modificación, la transferencia o la divulgación ("Uso") de los Materiales está restringido por los términos de este Acuerdo y restringido aún más de acuerdo con lo estipulado en FAR 52.227-14 para fines civiles de agencia del Gobierno y 252.227-7015 del Suplemento del Reglamento Federal de Adquisiciones del Ministerio de Defensa ("DFARS") para fines militares de agencia del Gobierno, o los reglamentos de adquisición similares de otras organizaciones gubernamentales aplicables, según corresponda y según las enmiendas. El Uso de materiales está restringido por las condiciones de este Acuerdo, y, en virtud de la sección 227.7202 del DFARS y la sección 12.212 del FAR, también está restringido por los términos del Acuerdo de licencia de usuario final comercial de NETSCOUT. Cualquier otro Uso está prohibido, excepto según lo descrito en el presente documento.

Este Producto puede contener tecnología de terceros. NETSCOUT puede licenciar esta tecnología y documentación de terceros ("Materiales de terceros") para su uso con el Producto solamente. En caso de que el Producto contenga Materiales de terceros, o en caso de que tenga la opción de utilizar el Producto en combinación con Materiales de terceros (según lo identificado por NETSCOUT en la documentación correspondiente), tales Materiales de terceros se suministran o se encuentran accesibles sujetos a los términos y condiciones aplicables del tercero, contenidos en el archivo "Léame" o "Acerca de" que se encuentra en el CD de aplicaciones de este producto. En la medida en que el Producto incluya Materiales de terceros cuyas licencias han sido otorgadas a NETSCOUT por parte de terceros, estos terceros son los beneficiarios de las disposiciones aplicables de tales términos y condiciones de terceros, y pueden exigir su cumplimiento. Reconocimiento de software de código abierto: este producto puede incorporar componentes de código abierto que están regidos por la Licencia pública general GNU ("GPL") o licencias que son compatibles con la licencia GPL ("Licencia compatible con GPL"). De acuerdo con los términos de GNU GPL, NETSCOUT pondrá a disposición una copia completa y legible por máquina de los componentes del código fuente de este producto cubiertos por la GPL o la Licencia compatible con GPL aplicable, si la hubiera, en caso de recibir una solicitud por escrito. Identifique el producto y envíe una solicitud a:

NETSCOUT SYSTEMS, INC. Solicitud de código fuente de GNU GPL 310 Littleton Road Westford, MA 01886 Attn: Legal Department

NETSCOUT SYSTEMS, INC. se reserva el derecho, a su propia discreción, de realizar cambios en cualquier momento en su información técnica, especificaciones, servicio y programas de asistencia.